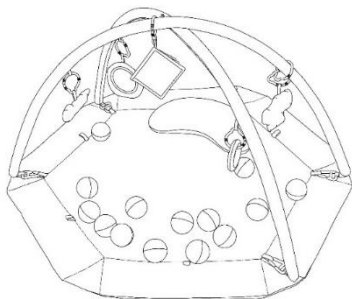




• SMARTPLAY •

PLAYMAT



(AR) دليل الاستخدام (CS) Návod k obsluze (DE) Bedienungsanleitung (EN) User manual (ES) Manual de uso (FR) Guide d'utilisation (HU) Használati útmutató (IT) Istruzioni per utente (NL) Gebruiksaanwijzing (PL) Instrukcja obsługi (PT) Manual de instruções (RO) Manual de utilizare (RU) Руководство по эксплуатации (SK) Návod na použitie (SV) Bruksanvisning

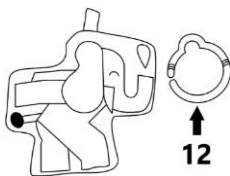
(AR) حصيرة تعليمية (CS) Didaktická dečka (DE) Lernspielmatte (EN) Educational mat (ES) Manta de actividades (FR) Mat éducatif (HU) Játsszőszőnyeg (IT) Tappeto gioco (NL) Speelmat voor educatieve doeleinden (PL) Mata edukacyjna (PT) Tapete educativo (RO) Ovroraş educațional (RU) Развивающий коврик (SK) Teratívna podložka (SV) Utbildningsmatta

All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	6
CS	8
DE	10
EN	12
ES	15
FR	17
HU	19
IT	21
NL	23
PL	26
PT	28
RO	30
RU	32
SK	34
SV	36



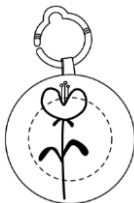
1



2



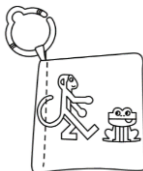
3



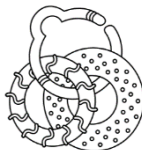
4



5



6

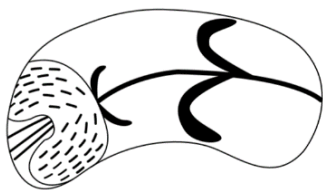


7

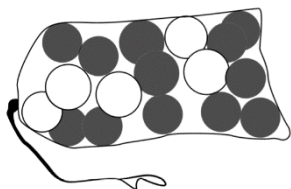
8



9



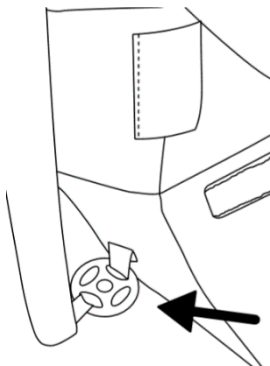
10



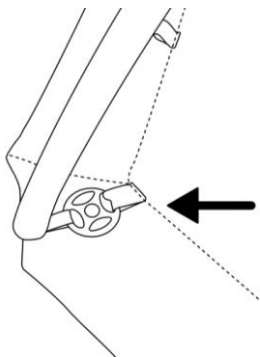
11



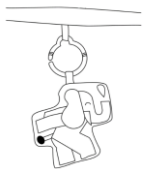
12



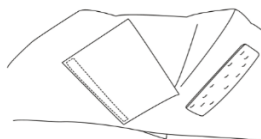
A



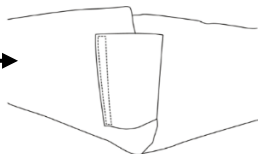
B



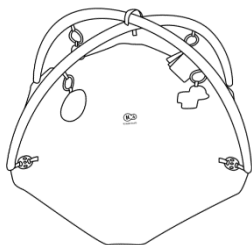
C



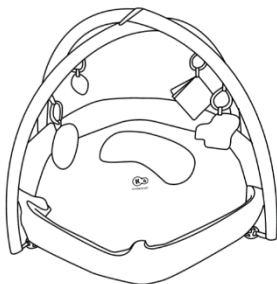
D.1



D.2



E



F

عزيزي العميل!

شكراً لشرائك المنتج من كيندر كرافت.

نصمم منتجاتنا مع وضع طفلك في الاعتبار الأول، إذ نهتم بشدة بالسلامة والجودة مما يضمن لك الحصول على أفضل خيار ممكن.

ملاحظة مهمة!

اقرأ التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

احتياطات السلامة

تحذيرات!:

- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
- لا يحل هذا المنتج محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا كان طفلك بحاجة إلى النوم، فعليك وضعه في سرير أطفال أو سرير مناسب.
- صُممت حصيرة اللعب للاستخدام في المنزل أو على الأرض أو العشب.
- قبل وضع حصيرة اللعب على سطح مستوي، نظّف السطح بحيث لا توجد أغراض حادة أو صغيرة يمكن أن تتلف المنتج وتجرح طفلك أو يبتلعها.
- يكون وضع حصيرة اللعب على أي منصة -على سبيل المثال: الطاولة- خطيرًا.
- ملاحظة: يجب تجميع المنتج بواسطة شخص بالغ.
- تأكد من عدم وجود الأطفال بالقرب من المنتج عند طيه أو فتحه حتى لا يتعرضون لأي إصابات.
- لا تحرك المنتج أو ترفعه إذا كان طفلك موجودًا بداخله.
- يُحظر استخدام حامل الألعاب العلوي كمقبض حمل.
- انتبه إلى المخاطر التي قد تشكلها النيران المكشوفة أو غيرها من مصادر الحرارة الموجودة بالقرب من المنتج، مثل: المواقد الكهربائية، ومواقد الغاز.
- لا تستخدم المنتج إذا تعرضت أحد أجزائه للتلف أو الفقدان.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك التي توصي بها الشركة المصنعة.
- قبل استخدام حصيرة اللعب، أزل جميع الرقائق والكروتون والأنواع الأخرى من مواد حماية المنتج.
- قبل استخدام حصيرة اللعب، يجب على الشخص البالغ التحقق من تركيب المنتج بشكل صحيح ومن حالته الفنية. في حال وجود تلف، توقف عن استخدام المنتج واتصل بالشركة المصنعة.

وصف المنتج

الرقم	الجزء	الكمية
1	قاعدة حصيرة اللعب	1

1	حامل متصلة بواسطة موصل بلاستيك، مع خطافات تثبيت في كلا الطرفين	2
1	لعبة قطيفة معلقة - فيل	3
1	لعبة قطيفة معلقة - نمر	4
1	مرآة معلقة	5
1	لعبة عضاضة معلقة	6
1	كتاب معلق ويصدر أصوات مجلجلة للأطفال	7
1	لعبة عضاضة دائرية معلقة	8
1	خشخيشة دائرية معلقة	9
1	وسادة	10
20	كرات بلاستيك	11
7	خطاف تثبيت	12

تجميع جيم اللعب للأطفال

1. افتح التغليف وتحقق من أن جميع العناصر موجودة في الصندوق وغير تالفة.
2. افرد قاعدة حصيرة اللعب (1) على سطح مستو.
- تنبيه! يحظر وضع حصيرة اللعب على سطح مرتفع -مثل: الطاولة- لأن قد يكون ذلك خطيرًا.
3. وُصِّل الحامل (2) بقاعدة حصيرة اللعب (1) باستخدام خطافات التثبيت. للقيام بذلك، وُصِّل خطافات التثبيت بالحلقات الأربعة الموجودة على الجانب السفلي من قاعدة حصيرة اللعب (الشكل A). اختياريًا، إذا كانت حصيرة اللعب ستظل مسطحة، وُصِّل خطافات التثبيت بالحلقات الموجودة على سطح قاعدة حصيرة اللعب (الشكل B).
4. علِّق الخطافات (12) مع الألعاب (3،4،5،6،7،8،9) على الحامل (2) (الشكل C). ضع الوسادة (10) على حصيرة اللعب. يمكن أيضًا ربط الخطافات والألعاب بالحلقات الموجودة في قاعدة حصيرة اللعب.
5. يمكنك توصيل جوانب حصيرة اللعب بمشابك الفيلكرو (الشكلان D.1 وD.2) بحيث لا تسقط الكرات (11) من حصيرة اللعب.
- حصيرة لعب مُجمَّعة بشكل صحيح (الشكل E) وحصيرة لعب ذات جوانب مرتفعة (الشكل F).

التفكيك

1. أزل الألعاب (3،4،5،6،7،8،9) من الحامل (2).

2. اطوِ الحامل (2) عن طريق فصل خطافات التثبيت من قاعدة حصيرة اللعب (1).
3. اطوِ قاعدة حصيرة اللعب (1) وضع جميع المكونات داخل الصندوق.

الصيانة والتنظيف

يمكن غسل قاعدة حصيرة اللعب والوسادة في الغسالة عند 30 درجة مئوية.
لا تغسل باقي الأجزاء في الغسالة، بل نظّفها باستخدام قطعة قماش مبللة.

	لا تغسل. يمكن غسل المنتج برفق بقطعة قماش مبللة ومنظف لطيف.		يُغسل في الغسالة على درجة حرارة 30 مئوية بحد أقصى، دورة غسيل لطيفة.
	لا تستخدم المبيض		لا تستخدم التجفيف الآلي
	تجفيف طبيعي، على حبل أو علاقة		لا تكوي
	لا تستخدم التنظيف الجاف		

لا تقم بطي المنتج أو تخزينه وهو مبلل، ولا تقم بتخزينه أبدًا في ظروف رطبة لأن ذلك قد يؤدي إلى تكون العفن.

التخزين

احتفظ بالمنتج المطوي بعيدًا عن متناول الأطفال.

CS

Vážení zákazníci!

Děkujeme Vám za nákup výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme s myslí o Vašem dítěti - vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu, zajišťujíc tím komfort nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ!

UCHOVEJTE NÁVOD K POZDĚJŠÍMU POUŽITÍ

POZNÁMKY OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Tento výrobek nenahradí postýlku nebo postel. Pokud dítě potřebuje spánek, mělo by být umístěno do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Vzdělávací podložka je určena pouze pro domácí použití, na podlaze bytu nebo na trávě.
- Před položením podložky na plochém povrchu jej vyčistěte, aby se na něm nenacházely ostré a drobné předměty, které by mohly poškodit výrobek a zranit nebo být polknuty dítětem.
- Umístění vzdělávací podložky na vyvýšení, např. na stole, představuje nebezpečí.
- POZOR! Výrobek musí skládat dospělá osoba.
- Abyste se vyhnuli zranění při skládání a rozbalování výrobku, ujistěte se, že se v okolí nenachází děti.

- Nepřesouvejte ani nezvedejte výrobek s dítětem uvnitř.
- Nikdy nepoužívejte oblouk s hračkami jako rukojeť pro přenášení výrobku.
- Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a dalších zdrojů tepla, jako jsou elektrické sporáky, plynové sporáky atd. v blízkosti výrobku.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou některé jeho prvky poškozené nebo chybějí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly, než doporučené výrobcem.
- Před použitím vzdělávací podložky odstraňte všechny fólie, kartony a jiné druhy zabezpečení výrobku.
- Před použitím by měla dospělá osoba zkontrolovat správnost sestavení a technický stav výrobku. V případě poškození přestaňte používat a obraťte se na výrobce.

Popis výrobku

Poř. č.	Popis položky	Množství
1	Základna vzdělávací podložky	1
2	Oblouky jsou připojeny plastovým konektorem, dokončeny montážními háčky	1
3	Měkká závěsná hračka slon	1
4	Měkká závěsná hračka tygr	1
5	Závěsné zrcadlo	1
6	Závěsné hryzátko	1
7	Šustící závěsná knížka	1
8	Kruhové závěsné hryzátko	1
9	Závěsné oválné chrastítko	1
10	Polštářek	1
11	Plastové kuličky	20
12	Montážní hák	7

Skládání

1. Otevřete obal a zkontrolujte, zda se v krabici nachází všechny díly a zda nejsou poškozeny.
 2. Rozložte základnu vzdělávací podložky (1) na plochem povrchu.
- POZOR! Nikdy neumisťujte vzdělávací podložku na vyvýšení, např. na stole, představuje to nebezpečí.**
3. Spojte oblouky (2) se vzdělávací podložkou (1) pomocí montážních háků. Montážní háčky by měly být připevněny ke čtyřem poutkám umístěným ve spodní části základny podložky (obr.A). Volitelně, pokud by podložka měla zůstat plochá, připevněte montážní háčky k očkům na povrchu základny podložky (obr.)
 4. Zavěste háčky (12) s hračkami (3,4,5,6,7,8,9) na oblouky (obr.C). Položte polštář (10) na rohož. Háčky spolu s hračkami mohou být také připevněny k základně podložky na očkách.
 5. Můžete spojovat strany rohože suchým zipem (obr. D. 1 A D. 2), aby kuličky (11) nevypadly z podložky.
- Správně složený výrobek ve formě podložky (obr.E) a ve formě podložky se zvednutými stranami (obr.F).

Demontáž

1. Odstraňte hračky (3,4,5,6,7,8,9) z oblouku (2).
2. Složte oblouky (2) odpojením montážních háků od základny vzdělávací podložky (1).
3. Složte základnu vzdělávací podložky (1) a schovejte všechny díly do krabice.

Údržba a čištění

Základnu vzdělávací podložky a polštáře lze prát v pračce, 30 stupňů.

Ostatní předměty neperte, čistěte vlhkým hadříkem.

	Neperte. Výrobek lze jemně opláchnout vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.		Perte při teplotě max. 30 °C, jemný program.
	Nebělit		Nesušit v bubnové sušičce
	Sušit přirozeně, na šňůře nebo věšáku		Nežehlit
	Nečistit chemicky		

Neskládejte, ani neskladujte výrobek pokud je mokrý a nikdy jej neskladujte ve vlhkém prostředí, jelikož to může vést ke vzniku plísní.

Skladování

Složený výrobek skladujte mimo dosah dětí.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für den Kauf des Kinderkraft-Produkts.

Wir kreieren mit Blick auf Ihr Kind - wir legen stets Wert auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG! BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH

HINWEISE ZU SICHERHEIT UND VORSICHTSMASSNAHMEN

ACHTUNG!:

- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Baby Schlaf braucht, sollte es in ein geeignetes Kinderbett oder Bett gestellt werden.
- Die Activity-Decke ist nur für den Heimgebrauch bestimmt, auf dem Boden einer Wohnung oder auf Gras.
- Bevor Sie die Decke auf eine ebene Fläche legen, reinigen Sie sie so, dass keine scharfen und kleinen Gegenstände vorhanden sind, die das Produkt beschädigen und das Kind verletzen oder vom Kind aufnehmen könnten.
- Das Platzieren der Activity-Decke auf einem Podest, beispielsweise auf einem Tisch, ist gefährlich.

- **HINWEIS:** Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Um Verletzungen beim Ein- und Ausklappen des Produkts zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass sich keine Kinder in der Nähe befinden.
- Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht mit dem Baby im Inneren.
- Verwenden Sie die Spielzeugstange niemals als Griff zum Tragen des Produkts.
- Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen Wärmequellen wie Elektroheizungen, Gasherden usw. in der Nähe des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Komponenten beschädigt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Ersatzteile als die vom Hersteller empfohlenen.
- Entfernen Sie vor der Verwendung der Activity-Decke alle Folien, Pappen und sonstigen Schutzmaßnahmen vom Produkt.
- Vor dem Gebrauch sollte ein Erwachsener die Richtigkeit der Montage und den technischen Zustand des Produkts überprüfen. Im Falle einer Beschädigung die Verwendung einstellen und den Hersteller kontaktieren.

Beschreibung des Produkts

Ifd. Nr.	Beschreibung des Elements	Menge
1	Die Basis der Activity-Decke	1
2	Die Stangen mit einem Kunststoffstecker verbunden, mit Montagehaken geendet	1
3	Hängendes Plüschspielzeug Elefant	1
4	Hängendes Plüschspielzeug Tiger	1
5	Hängender Spiegel	1
6	Beißring - hängendes Spielzeug	1
7	Raschelndes hängendes Büchlein	1
8	Hängender runder Beißring	1
9	Hängende runde Rassel	1
10	Kissen	1
11	Kunststoffbällchen	20
12	Montagehaken	7

Das Zusammensetzen

1. Öffnen Sie die Verpackung und prüfen Sie, ob sich alle Elemente im Karton befinden und nicht beschädigt sind.

2. Falten Sie die Basis der Activity-Decke (1) auf einer ebenen Fläche auf.

WARNUNG! Stellen Sie die Activity-Decke niemals auf ein Podest, z. B. auf einen Tisch, da dies gefährlich ist.

3. Verbinden Sie Stangen (2) mit der Activity-Decke (1) mit Hilfe von Montagehaken .

Befestigen Sie dazu die Montagehaken an den vier Schlaufen an der Unterseite der Basis der Activity-Decke (ABB. A). Optional, wenn die Activity-Decke flach bleiben soll, befestigen Sie die Montagehaken an den Schlaufen an der Fläche der Basis der Activity-Decke (ABB. B).

- Hängen Sie die Haken (12) zusammen mit den Spielzeugen (3,4,5,6,7,8,9) an den Stangen (ABB. C). Legen Sie das Kissen (10) auf die Activity-Decke. Die Haken mit Spielzeugen können auch an der Basis der Activity-Decke an den Schlaufen montiert werden.
 - Sie können die Seiten der Activity-Decke mit einem Klettverschluss (ABB. D.1 und D.2) verbinden, damit die Bällchen (11) nicht aus der Activity-Decke fallen.
- Richtig zusammengesetztes Produkt in Form der Activity-Decke (ABB. E) und in Form der Activity-Decke mit erhabenen Seiten (ABB. F).

Demontage

- Entfernen Sie alle Spielzeuge (3,4,5,6,7,8,9) aus den Stangen (2).
- Falten Sie die Stangen (2) zusammen, indem Sie die Montagehaken von der Basis der Activity-Decke (1) lösen.
- Falten Sie die Basis der Activity-Decke (1) zusammen und legen Sie alle Elemente in den Karton.

Wartung und Reinigung

Die Basis der Activity-Decke und das Kissen sind maschinenwaschbar, 30 Grad.

Die restlichen Elemente nicht waschen, sondern mit einem feuchten Tuch reinigen.

	Nicht waschen.		Bei max. 30 ° C waschen, schonender Vorgang.
	Nicht bleichen		Nicht im Trockner trocknen
	Natürliches Trocknen an einer Wäscheleine oder Kleiderbügel		Nicht bügeln
	Chemisch nicht reinigen		

Falten oder lagern Sie das Produkt nicht im nassen Zustand und niemals unter feuchten Bedingungen, da dies zur Schimmelbildung führen kann.

Lagerung

Lagern Sie das zusammengesetzte Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

EN

Dear customer!

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.

We create with your children in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

IMPORTANT!

READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE

SAFETY PRECAUTIONS

WARNINGS!:

- A child should never be left unattended.
- This product will not replace a cot or bed. If your child needs sleep, it should be placed in a suitable cot or bed.
- The playmat is designed to be used at home, on the floor or grass.
- Before laying the playmat on a flat surface, clean the surface so that there are no sharp or small objects that could damage the product and injure or be swallowed by your child.
- Placing the playmat on a platform, e.g. a table, can be dangerous.
- NOTE: The product must be assembled by an adult.
- To avoid injury when folding and unfolding the product, make sure that children are not in its vicinity.
- Do not move or lift the product with your child inside.
- Never use the overhead toy bar as a carrying handle.
- Be aware of the risk of an open fire and other sources of heat such as electric cookers, gas cookers placed in the vicinity of the product.
- Do not use the product if any parts are damaged or missing.
- Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.
- Before using the playmat, remove all foils, cartons and other types of product protection material.
- Before using the playmat, an adult should verify the correct installation and technical condition of the product. In case of damage, stop using the product and contact the manufacturer.

Product description

No.	Part	Quantity
1	Playmat base	1
2	Bars connected by a plastic connector, with mounting hooks at both ends	1
3	Hanging plush toy - elephant	1
4	Hanging plush toy - tiger	1
5	Hanging mirror	1
6	Hanging teether toy	1
7	Hanging and rustling book for children	1
8	Hanging round teether toy	1
9	Hanging round rattle	1

10	Pillow	1
11	Plastic balls	20
12	Mounting hook	7

Assembly of the playmat

6. Open the package and check that all elements are in the box and are not damaged.

7. Spread the base of the playmat (1) on a flat surface.

CAUTION! Never place the playmat on a raised surface, e.g. a table, as this can be dangerous.

8. Connect the bars (2) to the base of the playmat (1) with the mounting hooks. To do so, attach the mounting hooks to the four loops on the underside of the base of the playmat (FIG. A). Optionally, if the playmat is to remain flat, attach mounting hooks to the loops on the surface of the playmat base (FIG.B).

9. Hang the hooks (12) together with the toys (3,4,5,6,7,8,9) on the bars (2) (FIG.C). Place a pillow (10) on the playmat. The hooks and toys can also be attached to the loops located at the base of the playmat.

10. You can connect the sides of the playmat with Velcro fasteners (FIG.D.1 and D.2) so that the balls (11) do not fall out of the playmat.

A correctly assembled playmat (FIG.E) and a playmat with raised sides (FIG.F).

Disassembly

4. Remove toys (3,4,5,6,7,8,9) from the bars (2).

5. Fold the bars (2) by detaching the mounting hooks from the base of the playmat (1).

6. Fold the base of the playmat (1) and put all items in the box.

Maintenance and cleaning

The base of the playmat and the pillow can be washed in a washing machine, at 30 degrees.

Do not wash the rest of the parts in the washing machine. Instead, clean them with a damp cloth.

	Do not wash.		Wash at max. 30°C, mild process (wool wash cycle)
	Do not bleach.		Do not tumble-dry.
	Air dry, on a rope or clothes horse		Do not iron.
	Do not dry-clean.		

Do not fold or store the product when wet and never store it in damp conditions, as this can lead to the formation of mold.

Storage

Keep the folded product out of the reach of children.

¡Estimado cliente!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creamos nuestros artículos pensando en sus hijos. Prestamos la máxima atención a la seguridad y la calidad para que pueda disfrutar de la comodidad de la mejor elección posible.

¡IMPORTANTE!

LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**¡ADVERTENCIAS!:**

- Nunca se debe dejar a un niño desatendido.
- Este producto no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe ser colocado en una cuna o una cama adecuada.
- La alfombra de juegos está diseñada para su uso en casa, en el suelo o en el césped.
- Antes de colocar la alfombra de juegos sobre una superficie plana, limpie la superficie para que no haya objetos puntiagudos o pequeños que puedan dañar el producto y lesionar o ser tragados por su hijo.
- Coloque la alfombra de juegos sobre una plataforma elevada, como una mesa, puede ser peligroso.
- NOTA: El producto debe ser montado por un adulto.
- Para evitar lesiones al doblar y desplegar el producto, mantenga a los niños alejados del producto.
- No mueva o levante el producto con su hijo dentro.
- Nunca use el arco para colgar juguetes como asa de transporte.
- Tenga en cuenta el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor como las estufas eléctricas, las estufas de gas colocadas cerca del producto.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada o falta.
- No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean los recomendados por el fabricante.
- Antes de usar la alfombra de juegos, retire toda la película, el cartón y otros materiales de protección del producto.
- Antes de usar la alfombra de juegos, un adulto debe comprobar la correcta instalación y el estado técnico del producto. Si se encuentra algún daño, deje de utilizar la alfombra de juegos y póngase en contacto con el fabricante.

Descripción del producto

N.	Elemento	Cantidad
1	Base de alfombra de juegos	1
2	Arcos unidos por un conector de plástico, con ganchos de montaje en los extremos	1

3	Peluche colgante - elefante	1
4	Peluche colgante - tigre	1
5	Espejo colgante	1
6	Mordedor colgante	1
7	Libro para niños colgante	1
8	Mordedor redondo colgante	1
9	El sonajero redondo colgante	1
10	Almohada	1
11	Pelotas de plástico	20
12	Gancho de montaje	7

Montaje de la alfombra de juegos

1. Abra el paquete y compruebe que todos los artículos están en la caja y no están dañados.
 2. Ponga el fondo de la alfombra de juegos (1) en una superficie plana.
- PRECAUCIÓN: Nunca coloque la alfombra de juegos en una superficie elevada, como una mesa, ya que puede ser peligroso.**
3. Conecte los arcos (2) a la base de la alfombra de juegos (1) con los ganchos de montaje. Para ello, fije los ganchos de montaje a los cuatro bucles de la parte inferior de la base de la alfombra de juegos (FIG. A). Opcionalmente, si la alfombra de juegos va a permanecer plana, fije los ganchos de montaje a los bucles de la superficie de la base de la alfombra de juegos (FIG.B).
 4. Cuelgue los ganchos (12) y los juguetes (3,4,5,6,7,8,9) en los ganchos (2) (FIG.C). Coloque la almohada (10) en la alfombra de juegos. Los ganchos y los juguetes también se pueden fijar a los bucles situados en la base de la alfombra de juegos.
 5. Puede conectar los lados de la alfombra de juegos con cierres de velcro (FIG.D.1 y D.2) para que las pelotas (11) no se caigan de la alfombra de juegos.
- Una alfombra de juegos correctamente ensamblada (FIG.E) y una alfombra de juegos con los lados levantados (FIG.F).

Desmontaje

1. Retire los juguetes (3,4,5,6,7,8,9) de los arcos (2).
2. Doble los arcos (2) separando los ganchos de montaje de la base de la alfombra de juegos (1).
3. Doble la base de la alfombra de juegos (1) y ponga todos los elementos en la caja.

Mantenimiento y limpieza

La base de la alfombra de juegos y la almohada se pueden lavar a máquina a 30 grados. No lavar a máquina el resto de las piezas. Límpielos con un paño húmedo.

	No lavar a máquina.		Lavado a 30°C máximo, proceso muy suave / ciclo de lana.
	No usar lejía.		No secar en la secadora.
	Secar al aire, en línea o en secadora.		No planchar.
	No limpiar en seco.		

No doble o almacene el producto cuando esté mojado, y nunca lo almacene en condiciones húmedas ya que esto puede provocar el crecimiento de moho.

Almacenamiento

Mantenga el producto plegado fuera del alcance de los niños.

FR

Cher client !

Merci d'avoir acheté le produit Kinderkraft.

Nous créons en pensant à vos enfants - nous prenons le plus grand soin de garantir la sécurité et la qualité afin que vous puissiez profiter du confort du meilleur choix possible.

IMPORTANT! LISEZ CE MANUEL ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LE POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION!:

- Un enfant ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- Ce produit ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit de bébé. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit d'enfant ou un lit approprié.
- Le tapis d'éveil est conçu pour être utilisé à la maison, sur le sol ou sur le gazon.
- Avant de poser le tapis d'éveil sur une surface plane, nettoyez la surface de manière à ce qu'il n'y ait pas d'objets pointus ou petits qui pourraient endommager le produit et blesser ou être avalés par votre enfant.
- Placez le tapis d'éveil sur une plate-forme, par exemple une table, peut être dangereux.
- ATTENTION : Le produit doit être assemblé par un adulte.
- Pour éviter les blessures lors du pliage et du dépliage du produit, assurez-vous que les enfants ne se trouvent pas à proximité.
- Ne déplacez pas ou ne soulevez pas le produit avec votre enfant à l'intérieur.
- N'utilisez jamais la barre à jouets comme poignée de transport.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur telles que les cuisinières électriques, les cuisinières à gaz placées à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit s'il y a des pièces endommagées ou manquantes.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux recommandés par le

fabricant.

- Avant d'utiliser le tapis d'éveil, retirez tous les films, cartons et autres types de matériel de protection du produit.
- Avant d'utiliser le tapis d'éveil, un adulte doit vérifier l'installation correcte et l'état technique du produit. En cas de dommage, cessez d'utiliser le produit et contactez le fabricant.

Description du produit

No.	Élément	Quantité
1	Base de tapis d'éveil	1
2	Barres reliées par un connecteur en plastique, terminées par des crochets de montage	1
3	Peluche suspendue - éléphant	1
4	Peluche suspendue - tigre	1
5	Miroir suspendu	1
6	Jouet de dentition suspendu	1
7	Jouet livre pour les enfants suspendu	1
8	Jouet de dentition rond suspendu	1
9	Hochet rond suspendu	1
10	Oreiller	1
11	Balles en plastique	20
12	Crochet de montage	7

Montage du tapis d'éveil

1. Ouvrez le paquet et vérifiez que tous les éléments se trouvent dans la boîte et ne sont pas endommagés.

2. Étendez le fond du tapis d'éveil (1) sur une surface plane.

ATTENTION ! Ne placez jamais le tapis d'éveil sur une surface surélevée, par exemple une table, car cela peut être dangereux.

3. Reliez les barres (2) à la base du tapis d'éveil (1) à l'aide des crochets de montage. Pour ce faire, fixez les crochets de montage aux quatre boucles situées sur la face inférieure de la base du tapis d'éveil (FIG. A). Optionnellement, si le tapis d'éveil doit rester plat, il est possible de fixer des crochets de montage aux boucles situées sur la surface de la base du tapis d'éveil (FIG.B).

4. Accrochez les crochets (12) avec les jouets (3,4,5,6,7,8,9) sur les barres (2) (FIG.C). Placez le coussin (10) sur le tapis d'éveil. Les crochets et les jouets peuvent également être attachés aux boucles situées à la base du tapis d'éveil.

5. Vous pouvez relier les côtés du tapis d'éveil à l'aide de fermetures velcro (FIG.D.1 et D.2) afin que les balles (11) ne tombent pas du tapis d'éveil.

Un tapis d'éveil correctement assemblé (FIG.E) et un tapis d'éveil avec des côtés surélevés (FIG.F).

Démontage

1. Retirez les jouets (3,4,5,6,7,8,9) des barres (2).
2. Repliez les barres (2) en détachant les crochets de montage de la base du tapis d'éveil (1).
3. Repliez la base du tapis d'éveil (1) et mettez tous les objets dans la boîte.

Entretien et nettoyage

La base du tapis d'éveil et l'oreiller peuvent être lavés en machine, à 30 degrés.

Ne lavez pas le reste des pièces en machine. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide.

	Ne pas laver à machine.		Lavage à 30°C maximum, processus très modéré/cycle « laine »
	Ne pas utiliser d'eau de javel.		Ne pas faire sécher au sèche-linge.
	Séchage à l'air, sur une corde ou un séchoir à linge		Ne pas repasser.
	Ne pas nettoyer à sec.		

Ne pliez pas ou ne stockez pas le produit lorsqu'il est mouillé et ne le stockez jamais dans des conditions humides, car cela peut entraîner la formation de moisissures.

STOCKAGE

Gardez le produit plié hors de portée des enfants.

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS!

ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉSEK!:

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- A termék nem helyettesíti a babaágyat vagy az ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze megfelelő babaágyba vagy ágyba.
- A játszószőnyeg kizárólag otthoni használatra szánt, padlóra vagy fűre helyezhető.
- A szőnyeg elhelyezése előtt tisztítsa meg a felületet, hogy ne legyen rajta semmilyen éles vagy

apró tárgy, amely kárt tehetne a termékben és sérülést okozhatna gyermekében, vagy amely lenyelhető.

- A szőnyeg megemelt felületre, pl. asztalra való helyezése veszélyes lehet.
- FIGYELEM! A terméket felnőtteknek kell összeszerelni.
- A termék összeszerelésakor és szétszerelésekor keletkező sérülések elkerülése érdekében győződjön meg, hogy nem tartózkodik gyerek a közelben.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekekkel együtt.
- Soha ne használja a játéktartó rudat a termék áthelyezésére.
- A termék közelében fordítson különösen nagy figyelmet a nyílt láng és az egyéb hőforrások, pl. elektromos fűtőtestek és gáz fűtőtestek által jelentett veszélyre.
- Ne használja a terméket, ha annak bármelyik eleme sérült vagy hiányzik.
- Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.
- A játszószőnyeg használata előtt távolítsa el minden fóliát, kartont és egyéb biztosító elemet.
- Használat előtt egy felnőtt személy ellenőrizze az összeszerelés helyességét és a termék műszaki állapotát. Sérülés esetén hagyjon fel a termék használatával és vegye fel a kapcsolatot a gyártóval.

Termékleírás

Sz.	Alkatrész leírása	Mennyiség
1	Játszószőnyeg alapja	1
2	Műanyag elemmel összekötött, rögzítőkampókkal végződő rudak	1
3	Puha lógó elefánt játék	1
4	Puha lógó tigris játék	1
5	Lógó tükör	1
6	Lógó rágóka	1
7	Lógó csörgő könyv	1
8	Lógó kerek rágóka	1
9	Lógó kerek csörgő	1
10	Párna	1
11	Műanyag labdák	20
12	Rögzítőkampó	7

Összerakás

1. Nyissa ki a csomagolást és ellenőrizze, hogy mindegyik alkatrész a kartonban van-e és sérülésmentes-e.
2. Nyissa ki a játszószőnyeg (1) alapját egy sima felületen.
FIGYELEM! Soha ne helyezze a játszószőnyeget megemelt felületre, pl. asztalra, mivel az veszélyes lehet.
3. Rögzítse a rudakat (2) a játszószőnyeghez (1) a rögzítőkampókkal. A rögzítőkampókat a szőnyeg alapjának alján található négy hurokhoz rögzítse (A. RAJZ). Esetlegesen, ha azt szeretné, hogy a szőnyeg lapos maradjon, rögzítse a kampókat a szőnyeg alapjának felületén található hurkokhoz (B. RAJZ).
4. Akassza a kampókat (12) a játékokkal (3,4,5,6,7,8,9) együtt a rudakra (C. RAJZ). Helyezze a

párnát (10) a szőnyegre. A játékokkal ellátott kampók a szőnyeg alapján található hurkokhoz is rögzíthetők.

5. A szőnyeg szélei tépőzárral egymáshoz rögzíthetők (D.1 és D.2 RAJZ), így a labdák (11) nem fognak róla legurulni.

A helyesen összerakott szőnyeg az E. Rajzon, a felemelt oldalú szőnyeg pedig az F. Rajzon látható.

Szétszerelés

1. Vegye le a játékokat (3,4,5,6,7,8,9) a rudakról (2).
2. Hajtsa össze a rudakat (2) a rögzítőkampók játszószőnyeg alapjáról (1) való levételével.
3. Hajtsa össze a játszószőnyeg alapját (1) és helyezze mindegyik elemet a dobozba.

Karbantartás és tisztítás

A játszószőnyeg alapja és a párna mosogatógépben mosható 30 fokon.

A többi elemet ne mossa, nedves ronggyal tisztítsa.

	Ne mossa.		Maximum 30°C-on mossa, gyengéd programot használva.
	Ne fehérítse		Ne szárítsa szárítógépben
	Természetes szárítás kötélén vagy válfán		Ne vasalja
	Ne tisztítsa vegyileg		

Ne hajtson össze és ne tároljon nedves terméket és soha ne tárolja nedves körülmények között, mivel az penész kialakulásához vezethet.

TÁROLÁS

Gyermekektől távol tárolandó, összecukott állapotban.

IT

Gentile Cliente!

Ti ringraziamo per l'acquisto del prodotto marchio Kinderkraft.

Progettiamo pensando al benessere del Tuo bambino – abbiamo cura della sicurezza e qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE!

CONSERVARE COME RIFERIMENTO PER IL FUTURO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

AVVERTENZE!:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Questo prodotto non sostituisce il lettino o il letto. Se il bambino ha bisogno di dormire deve essere riposto nell'apposito lettino o nel letto.
- Il tappetino educativo è destinato unicamente all'uso domestico, sul pavimento di casa o sull'erba.

- Prima di posizionare il tappetino su una superficie piana occorre pulirla affinché non vi siano presenti oggetti piccoli o taglienti che potrebbero danneggiare il prodotto, ferire o esser ingerite dal bambino.
- Il posizionamento del tappetino educativo su rialzo ad esempio su un tavolo può essere pericoloso.
- **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- Per evitare lesioni durante l'apertura e chiusura del prodotto bisogna assicurarsi che non vi siano bambini nelle vicinanze.
- Non spostare o sollevare il prodotto con il bambino all'interno.
- Non utilizzare mai la barra gioco come maniglione per spostare il prodotto.
- Fare attenzione al fuoco aperto e altre fonti di calore come stufe elettriche, stufe a gas ecc in prossimità del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto nel caso in cui un qualsiasi degli elementi è danneggiato o mancante.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Prima del primo utilizzo del tappetino educativo occorre rimuovere eventuali pellicole, scatole e altre protezioni del prodotto.
- Prima dell'utilizzo una persona adulta deve verificare il corretto montaggio e lo stato tecnico del prodotto. Se vengono rilevati danneggiamenti interrompere l'utilizzo e contrattare il produttore.

Descrizione del prodotto

POS	Descrizione del componente	Pezzi
1	Base del tappetino educativo	1
2	Barre gioco unite da un connettore in plastica e terminate con ganci di montaggio	1
3	Morbido giocattolo elefante da appendere	1
4	Morbido giocattolo tigre da appendere	1
5	Specchietto da appendere	1
6	Massaggia gengive da appendere	1
7	Libretto fruscante da appendere	1
8	Massaggia gengive rotondo da appendere	1
9	Sonaglio rotondo da appendere	1
10	Cuscino	1
11	Palline in plastica	20
12	Gancio di montaggio	7

Montaggio

1. Aprire l'imballaggio e verificare se nella scatola sono presenti tutti i componenti e non sono danneggiati.
 2. Distendere la base del tappetino educativo (1) su una superficie piana.
- ATTENZIONE! Non lasciare mai il tappetino educativo su un rialzo ad esempio su un tavolo in quanto può essere pericoloso.**
3. Unisci le barre (2) con il tappetino educativo (1) tramite i ganci di montaggio. I ganci di montaggio devono essere fissati ai quattro occhielli presenti sul fondo della base del

tappetino (FIG.A). In alternativa, se il tappetino deve restare piano, fissare i ganci di montaggio agli occhielli sulla superficie della base del tappetino (FIG.B).

4. Appendi i ganci (12) assieme ai giocattoli (3,4,5,6,7,8,9) sulle barre (FIG.A). Posizionare il cuscino (10) sul tappetino. I ganci assieme ai giocattoli possono anche essere fissati alla base del tappetino sui presenti li occhielli.
5. I lati del tappetino possono essere uniti mediante i velcri (FIG.D.1 e D.2), grazie a ciò le palline (11) non cadranno dal tappetino.

Prodotto correttamente assemblato sottoforma di tappetino (FIG.E) e sottoforma di tappetino con i lati rialzati (FIG.F).

Smontaggio

1. Rimuovi i giocattoli (3,4,5,6,7,8,9) dalle barre (2).
2. Rimuovi le barre (2), staccando i ganci di montaggio dalla base del tappetino educativo (1).
3. Rimuovi la base del tappetino (1) e deposita tutti gli elementi nella scatola.

Conservazione e pulizia

La base del tappetino educativo ed il cuscino possono essere lavati in lavatrice ad una temperatura di 30 gradi.

Gli altri elementi non devono essere lavati ma puliti con un panno umido.

	Non lavare.		Lavare a temperatura max 30°C, programma delicato.
	Non candeggiare		Non asciugare in asciugatrice
	Asciugatura naturale, su corda o appendiabiti.		Non stirare
	Non lavare a secco		

Non piegare o conservare il prodotto quando è bagnato e non conservarlo mai in condizioni di umidità in quanto ciò può portare alla formazione di muffa.

CONSERVAZIONE

Conservare il prodotto assemblato in un luogo non accessibile ai bambini.

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

**BELANGRIJK! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING
VOOR LATER GEBRUIK**

**VEILIGHEID EN VOORZORGSMATREGELEN
WAARSCHUWINGEN!:**

- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Dit product vervangt geen babybedje of bed. Als uw kind moet slapen, moet het in een geschikt kinderbedje of bed geplaatst worden.
- De educatieve speelmat is uitsluitend bestemd voor thuisgebruik, op de thuisvloer of in het gras.
- Voordat u de mat op een vlakke ondergrond legt, moet deze worden schoongemaakt, zodat er geen scherpe of kleine voorwerpen zijn die het product kunnen beschadigen en het kind kunnen verwonden of door het kind ingeslikt kunnen worden.
- Het plaatsen van de educatieve speelmat op een verhoging, bijvoorbeeld een tafel, kan gevaarlijk zijn.
- LET OP! Het product moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Om letsel bij het opvouwen en ontvouwen van het product te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kinderen zich niet in de buurt bevinden.
- Verplaats of til het product niet met het kind erin.
- Gebruik de speelgoedbeugel nooit als draagbeugel.
- Pas op voor het risico van een open vuur en andere warmtebronnen zoals elektrische kachels, gaskachels etc. in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
- Gebruik geen andere toebehoren of vervangingsonderdelen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- Voordat u de educatieve speelmat gebruikt, dient u alle folies, kartonnen dozen en andere productbeschermingsmiddelen te verwijderen.
- Voor gebruik moet een volwassene de correctheid van de montage en de technische staat van het product verifiëren. In geval van schade, dient u het gebruik te stoppen en contact met de fabrikant op te nemen.

Productbeschrijving

Volgnr.	Elementbeschrijving	Aantal
1	Basis van de educatieve speelmaat	1
2	Bogen verbonden met een kunststof verbindingstuk, voorzien van montagehaken aan de uiteinden	1
3	Hangende pluche speelstuk, olifant	1
4	Hangende pluche speelstuk, tijger	1
5	Hangende spiegel	1
6	Hangende bijtspeelgoed	1
7	Hangende kreukelende boekje	1
8	Hangende ronde bijtspeelgoed	1
9	Hangende ronde rammelaar	1
10	Kussen	1
11	Kunststof balletjes	20
12	Montagehaakje	7

Montage

1. Open de verpakking en controleer of alle elementen in de doos zitten en niet beschadigd zijn.

2. Ontvouw de basis van de educatieve speelmat (1) op een vlakke ondergrond.
- LET OP! Plaats de educatieve speelmat nooit op een verhoging staan, bijvoorbeeld op een tafel - dit is gevaarlijk.**
3. Verbind de bogen (2) met de educatieve speelmat (1) met behulp van de montagehaken. De montagehaken moeten worden bevestigd aan de vier lussen aan de onderkant van de mattenbodem (AFB. A). Optioneel, als de mat plat moet blijven, bevestig dan de montagehaken aan de lusjes op het oppervlak van de mattenbodem (AFB. B)
 4. Hang de hakjes (12) met de speelgoedstukken (3, 4, 5, 6, 7, 8, 9) aan de bogen (AFB. C). Leg het kussen (10) op de mat. De hakjes met de speelgoedstukken kunnen ook worden bevestigd aan de mattenbodem op de lussen die zich daar bevinden.
 5. U kunt de zijden van de mat met de klittenbandsluitingen (AFB.D.1 en D.2) verbinden zodat de balletjes (11) niet uit de mat vallen.
- Een juist samengesteld product in de vorm van een mat (AFB.E) en een mat met opstaande zijden (AFB.F).

Demontage

1. Haal de speelgoedstukken (3, 4, 5, 6, 7, 8, 9) van de bogen (2) af.
2. Klap de bogen (2) naar beneden door de montagehaken van de bodem van de educatieve speelmat (1) los te maken.
3. Vouw de bodem van de educatieve speelmat (1) op en leg alle elementen in de doos.

Onderhoud en reiniging

De basis van de educatieve speelmat en de kussen kunnen in de wasmachine worden gewassen, 30 graden.

Overige elementen niet wassen met een vochtig doekje reinigen.

	Niet wassen.		Wassen op max. 30°C, mild proces.
	Niet bleken.		Niet in een droogtrommel drogen.
	Natuurlijk laten drogen, aan een touw of hanger.		Niet strijken.
	Niet chemisch reinigen.		

Vouw of bewaar het product niet als het nat is en bewaar het nooit in natte omstandigheden, omdat dit tot schimmelvorming kan leiden.

OPSLAG

Het opgevouwen product buiten bereik van kinderen bewaren.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

OSTRZEŻENIA!:

- Nigdy nie należy zostawiać dziecka bez opieki.
- Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.
- Mata edukacyjna przeznaczona jest wyłącznie do użytku domowego, na podłodze mieszkania bądź trawie.
- Przed ułożeniem maty na płaskiej powierzchni należy oczyścić ją, aby nie było żadnych ostrych i drobnych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić produkt i zranić lub zostać wchłonięte przez dziecko.
- Stawianie maty edukacyjnej na podwyższeniu, np. na stole grozi niebezpieczeństwem.
- UWAGA! Produkt musi być składany przez osobę dorosłą.
- Aby uniknąć obrażeń podczas składania i rozkładania produktu należy upewnić się, że dzieci nie znajdują się w pobliżu.
- Nie należy przesuwac ani podnosić produktu z dzieckiem w środku.
- Nigdy nie należy używać pałąka z zabawkami jako rączki do przenoszenia produktu.
- Należy uważać na ryzyko otwartego ognia oraz na inne źródła gorąca, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu produktu.
- Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania maty edukacyjnej należy zdjąć wszelkie folie, kartony i inne rodzaje zabezpieczeń produktu.
- Przed użyciem osoba dorosła powinna zweryfikować poprawność montażu i stan techniczny produktu. W przypadku uszkodzeń zaprzestać użytkowania i skontaktować się z producentem.

Opis produktu

LP	Opis elementu	Ilość
1	Podstawa maty edukacyjnej	1
2	Pałąki połączone plastikowym złączem, zakończone hakami montażowymi	1
3	Miękka zabawka wisząca słoń	1
4	Miękka zabawka wisząca tygrys	1
5	Lusterko wiszące	1
6	Gryzak zabawka wisząca	1
7	Szeleszcząca książeczka wisząca	1
8	Gryzak okrągły wiszący	1

9	Grzechotka okrągła wisząca	1
10	Poduszka	1
11	Plastikowe piłeczki	20
12	Haczyk montażowy	7

Składanie

1. Otwórz opakowanie i sprawdź, czy wszystkie elementy znajdują się w kartonie i nie są uszkodzone.

2. Rozłóż podstawę maty edukacyjnej (1) na płaskiej powierzchni.

UWAGA! Nigdy nie stawiaj maty edukacyjnej na podwyższeniu, np. na stole gdyż grozi to niebezpieczeństwem.

3. Połącz pałki (2) z matą edukacyjną (1) za pomocą haków montażowych. Haki montażowe należy przymocować do czterech szlufek znajdujących się na spodzie podstawy maty (RYS.A). Opcjonalnie, jeśli mata ma pozostać płaska, przymocuj haki montażowe do pętelek na powierzchni podstawy maty (RYS.B)

4. Zawieś haczyki (12) wraz z zabawkami (3,4,5,6,7,8,9) na pałkach (RYS.C). Połóż poduszkę (10) na macie. Haczyki wraz z zabawkami można też montować do podstawy maty na znajdujących się tam pętelkach.

5. Możesz połączyć boki maty za pomocą rzepów (RYS.D.1 i D.2), dzięki temu piłeczki (11) nie będą wypadać z maty.

Poprawnie złożony produkt w postaci maty (RYS.E) oraz w postaci maty z podniesionymi bokami (RYS.F).

Demontaż

1. Zdejmij zabawki (3,4,5,6,7,8,9) z pałków (2).

2. Złóż pałki (2), odczepiając haki montażowe od podstawy maty edukacyjnej (1).

3. Złóż podstawę maty edukacyjnej (1) i schowaj wszystkie elementy do pudełka.

Konserwacja oraz czyszczenie

Podstawa maty edukacyjnej i poduszka mogą być prane w pralce, 30 stopni.

Pozostałych elementów nie prać, czyścić wilgotną szmatką.

	Nie prać.		Prać w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny.
	Nie wybielać		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Suszenie naturalne, na sznurze lub wieszaku		Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie		

Nie składać, ani przechowywać produktu, gdy jest mokry i nigdy nie przechowywać go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to doprowadzić do tworzenia się pleśni.

PRZECCHOWYWANIE

Przechowywać produkt złożony w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Caro cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA USO POSTERIOR

AVISOS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÃO

ATENÇÃO!:

- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se o seu bebê precisa dormir, ele deve ser colocado em uma cama ou berço apropriado.
- O tapete educativo destina-se apenas a uso doméstico, no chão de um apartamento ou na relva.
- Antes de colocar o tapete sobre uma superfície plana, limpe-o de forma que não haja objetos pontiagudos e pequenos que possam danificar o produto e ferir ou ser absorvidos pela criança.
- Colocar um tapete educacional em uma superfície alta, por exemplo, em uma mesa, é perigoso.
- **ATENÇÃO!** O produto deve ser montado por um adulto.
- Para evitar ferimentos ao abrir e fechar o produto, certifique-se de que não haja crianças por perto.
- Não mova ou levante o produto com o bebê dentro.
- Nunca use a barra de brinquedos como alça para transportar o produto.
- Cuidado com o risco de chamas abertas e outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, fogões a gás, etc. perto do produto.
- Não use o produto se algum componente estiver danificado ou faltando.
- Não use quaisquer acessórios ou peças sobressalentes que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- Antes de usar o tapete educacional, remova todas as folhas, papelão e outras proteções do produto.
- Antes do uso, um adulto deve verificar a exatidão da montagem e as condições técnicas do produto. Em caso de danos, interrompa o uso e entre em contato com o fabricante.

Descrição do produto

Nº	Descrição do item	Quantidade
1	Base do tapete educacional	1
2	Barras ligadas com um conector de plástico, e acabada com ganchos de montagem	1
3	Elefante de brinquedo macio suspenso	1
4	Tigre de brinquedo macio suspenso	1

5	Espelho pendurado	1
6	Mordedor suspenso	1
7	Livro farfalhante suspenso	1
8	Mordedor redondo suspenso	1
9	Chocalho redondo suspenso	1
10	Travesseiro	1
11	Bolas de plástico	20
12	Gancho de montagem	7

Montagem

1. Abra a embalagem e verifique se todos os componentes estão na caixa e não danificados.

2. Coloque a base do tapete educativo (1) em uma superfície plana.

ATENÇÃO! Nunca coloque o tapete educativo em uma superfície alta, por exemplo, em uma mesa, porque pode ser perigoso.

3. Conecte as barras (2) à base do tapete educativo (1) com os ganchos de montagem. Para isso, fixe os ganchos de montagem nas quatro alças na parte inferior da base do Tapete educativo (Fig. A). Opcionalmente, se o tapete permanecer plano, prenda os ganchos de montagem aos laços na superfície da base do tapete (Fig.B)

4. Pendure os ganchos (12) com os brinquedos (3,4,5,6,7,8,9) na barra (Fig.C). Coloque o travesseiro (10) no tapete. Os ganchos com brinquedos também podem ser montados na base do tapete nos laços existentes.

5. Pode unir as laterais do tapete com velcro (Figs.D.1 i D.2), para que as bolas (11) não caiam para fora do tapete.

Produto corretamente montado como tapete (figura E) e como tapete com as laterais elevadas (figura F).

Desmontagem

1. Remova os brinquedos (3,4,5,6,7,8,9) da barra (2).

2. Feche a barra (2), desenganchando os ganchos de montagem da base da esteira educacional (1).

3. Feche a Base do Tapete Educacional (1) e coloque todos os itens na caixa.

Manutenção e limpeza

A base do tapete e travesseiro são laváveis à máquina, com 30 graus.

Não lave os elementos restantes, limpe com um pano húmido.

	Não lavar.		Lavar a no máximo 30 ° C, no modo suave.
	Não utilizar lixívia.		Não secar na máquina.
	Secagem natural, na corda ou varal.		Não engomar.
	Não fazer lavagem a seco.		

Não feche nem armazene o produto molhado e nunca o armazene em locais húmidos, pois isso pode levar à formação de mofo.

ARMAZENAMENTO

Mantenha o produto montado fora do alcance das crianças.

RO

Stimate Client!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul Dvs. – întotdeauna avem în vedere siguranța și calitatea, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNEA PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ

OBSERVAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ ȘI MIJLOACELE DE PRECAUȚIE

AVERTISMENTE!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Acest produs nu va înlocui pătuțul sau patul. În cazul în care copilul are nevoie de somn, acesta trebuie așezat într-un pătuț sau pat potrivit.
- Covorul educativ este destinat numai pentru uz casnic, pe podeaua din casă sau pe iarbă.
- Înainte de a pune covorul pe o suprafață plană, aceasta trebuie curățată astfel încât să nu existe obiecte ascuțite și mici care să poată deteriora produsul și să rănească sau să fie absorbite de copil.
- Plasarea covorului educativ la înălțime, de ex., pe masă, prezintă pericol.
- **ATENȚIE!** Produsul trebuie asamblat de către o persoană adultă.
- Pentru a evita rănirea la plierea sau desfășurarea produsului, asigurați-vă că în apropiere nu se află copii.
- Nu mișcați și nu ridicați produsul atunci când copilul se află pe covoraș.
- Nu folosiți niciodată bara pentru jucării ca mâner pentru a transporta produsul.
- Aveți grijă cu privire la riscul de apariție a flăcărilor și la alte surse de căldură, cum ar fi sobe electrice, sobe de gaz etc. din apropierea produsului.
- Nu folosiți produsul în cazul în care elementele acestuia sunt deteriorate sau lipsesc.
- Nu folosiți alte accesorii sau piese de schimb, decât cele recomandate de producător.
- Înainte de a utiliza covorul educativ, îndepărtați toate foliile, cartioanele și celelalte elemente de protecție a produsului.
- Înainte de utilizare, persoana adultă trebuie să verifice corectitudinea montării și starea tehnică a produsului. În cazul în care se observă deteriorări, întrerupeți utilizarea și contactați producătorul.

Descrierea produsului

LP	Descrierea elementului	Cantitate
1	Baza covorului educativ	1
2	Bare conectate cu conector din plastic, cu cârlige de montaj la capete	1
3	Jucărie moale suspendată elefant	1

4	Jucărie moale suspendată tigru	1
5	Oglindă suspendată	1
6	Inel gingival jucărie suspendată	1
7	Carte foșnăitoare suspendată	1
8	Inel gingival rotund suspendat	1
9	Zornăitoare rotundă suspendată	1
10	Pernă	1
11	Mingii de plastic	20
12	Cârlig de montaj	7

Montarea covorului

1. Deschideți ambalajul și verificați dacă în cutie se găsesc toate elementele și dacă acestea nu sunt deteriorate.

2. Întindeți baza covorului educativ (1) pe o suprafață plată.

NOTĂ! Nu așezați niciodată covorul educativ la înălțime, de ex., pe masă, deoarece acest lucru poate fi periculos.

3. Cârligele de montaj (2) trebuie atașate la cele (1) patru bucle de pe partea inferioară a bazei covorului (FIG. A). Opțional, dacă covorul trebuie să rămână plat, fixați cârligele de montaj la buclele de pe suprafața bazei covorului (FIG. B)

4. Agățați cârligele (12) cu jucăriile (3,4,5,6,7,8,9) pe bare (FIG. C). Așezați perna (10) pe covorul educativ. Cârligele cu jucării pot fi, de asemenea, montate pe baza covorului pe buclele amplasate pe acesta.

5. Puteți conecta laturile covorului cu ajutorul benzilor cu arici (Fig. D.1 și D.2), astfel încât mingiuțele (11) să nu cadă de pe covor.

Produs asamblat corect sub forma covorului educativ (Fig. E) și a unui corvor educativ cu laturile ridicate (Fig. F).

Demontare

1. Scoateți jucăriile (3,4,5,6,7,8,9) de pe bare (2).

2. Pliati barele (2), desfăcând cârligele de montare de pe baza covorului educativ (1).

3. Îndoiiți baza covorului educativ (1) și puneți toate elementele în cutie.

Întreținere și curățare

Baza covorului educativ poate fi spălată în mașina de spălat, la 30 de grade.

Celelalte elemente nu pot fi spălate în mașina de spălat, curățați-le cu o cârpă umedă.

	Nu spălați în mașina de spălat rufe.		A se spăla la o temperatură maximă de 30°C, proces de spălare delicat.
	Nu înălbiți		A nu se usca în uscător electric
	Uscare naturală, pe sfoară sau umerăș		Nu călcați
	Nu curățați chimic		

Nu pliați și nu depozitați produsul atunci când este umed și nu îl depozitați niciodată în condiții de umezeală, deoarece acest lucru poate cauza formarea de mucegai.

DEPOZITARE

Păstrați produsul pliat, într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.

RU

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы творим, думая о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! Сохраните эти инструкции для последующего использования

ЗАМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВНИМАНИЕ! :

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Этот товар не заменяет детскую кроватку. Если вашему ребенку нужен сон, его следует поместить в подходящую кроватку.
- Учебный коврик предназначен только для домашнего использования, на полу в квартире или на траве.
- Перед тем, как положить коврик на ровную поверхность, очистите ее, чтобы на ней не было острых и мелких предметов, которые могут повредить изделие и травмировать или быть поглощенными ребенком.
- Размещать учебный коврик на платформе, например, на столе, опасно.
- **ВНИМАНИЕ!** Изделие могут собирать только взрослые
- Во избежание травм при складывании и раскладывании изделия следите за тем, чтобы рядом не было детей.
- Не перемещайте и не поднимайте изделие с младенцем внутри.
- Никогда не используйте дужку с игрушками в качестве ручки для переноски изделия.
- Остерегайтесь риска открытого огня и других источников тепла, таких как электрические обогреватели, газовые плиты и т. Д., в непосредственной близости от продукта.
- Не используйте продукт, если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют.
- Не используйте аксессуары или запасные части, кроме рекомендованных производителем.
- Перед использованием учебного коврика удалите все пленки, картонные коробки и другие средства защиты продукта.
- Перед применением взрослый человек должен убедиться в правильности сборки и техническом состоянии изделия. В случае повреждения прекратите использование и обратитесь к производителю.

Описание товара

Ном.	Описание элемента	Количество
------	-------------------	------------

1	Основание учебного коврика	1
2	Дужки соединяются пластиковым соединителем, заканчиваются монтажными крючками.	1
3	Мягкая игрушка висюлька - слоник	1
4	Мягкая игрушка висюлька - тигренок	1
5	Подвесное зеркало	1
6	Подвесная игрушка - жевалка	1
7	Шуршащая подвесная книжечка	1
8	Подвесная круглая жевалка	1
9	Погремушка круглая подвесная	1
10	Подушка	1
11	Пластиковые шарики	20
12	Монтажный крючок	7

Сборка

1. Откройте упаковку и убедитесь, что все компоненты находятся в картонной коробке и не повреждены.

2. Поместите основание учебного коврика (1) на ровную поверхность.

ВНИМАНИЕ! Никогда не ставьте учебный коврик на платформу, например, на стол, поскольку это может быть опасно.

3. Присоедините дужки (2) к учебному коврику (1) с помощью монтажных крючков. Монтажные крючки должны быть прикреплены к четырем петлям в нижней части основания коврика (РИС. А). При желании, если мат должен оставаться плоским, прикрепите монтажные крючки к петлям на основной поверхности мата (РИС. В).

4. Подвесьте крючки (12) с игрушками (3, 4, 5, 6, 7, 8) на дужки (РИС. С). Положите подушку (10) на коврик. Крючки с игрушками тоже можно закрепить там на петлях к основанию коврика.

5. Вы можете соединить стороны коврика с помощью липучки (РИС. D.1 и D.2), чтобы шарики (11) не выпали из мата.

Правильно собранное изделие в виде коврика (РИС. Е) и коврика с приподнятыми сторонами (РИС. F).

Разборка

1. Снимите игрушки (3,4,5,6,7,8,9) с дужек (2).

2. Сложите дужки (2), отсоединив крючки от основания учебного мата (1).

3. Сложите основание учебного коврика (1) и поместите все компоненты в коробку.

Уход и чистка

Основание учебного коврика и подушки можно стирать в машине при температуре 30 градусов.

Остальные элементы не мыть, протирать влажной тряпкой.

	Не стирать.		Стирать при макс. 30 ° C, нежный процесс.
--	-------------	---	--

	Не отбеливать		Не сушить в стиральной машине
	Естественная сушка, на веревке или вешалке		Не гладить
	Не подвергать химической чистке		

Не складывайте и не храните мокрый продукт во влажных условиях, так как это может привести к образованию плесени.

ХРАНЕНИЕ

Храните собранный продукт в недоступном для детей месте.

SK

Vážení Zákazníci!

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Vytvárame s ohľadom na Vaše dieťa — vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ!

UCHOVÁVAJTE POKYNY NA NESKORŠIE POUŽITIE

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY A OPATRENIA

UPOZORNENIA!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku alebo posteľ. Ak dieťa potrebuje spať, mali by ste ho umiestniť do vhodnej detskej postieľky alebo posteľe.
- Vzdelávacia podložka je určená iba pre domáce použitie, na podlahe bytu alebo na tráve.
- Pred položením podložky na plochom povrchu ho vyčistite, aby sa na ňom nenachádzali ostré a drobné predmety, ktoré by mohli poškodiť výrobok, zraniť dieťa, alebo ktoré by mohlo dieťa prehltnúť.
- Umiestnenie vzdelávacej podložky na vyvýšenom mieste, napr. na stole - hrozí nebezpečenstvom.
- POZOR! Výrobok musí skladať dospelá osoba.
- Aby ste predišli zraneniu pri skladaní alebo rozkladaní výrobku, uistite sa, že sa v blízkosti nenachádzajú deti.
- Nepresúvajte ani nezdvíhajte výrobok, ak je v ňom dieťa.
- Na prenášanie výrobku nikdy nepoužívajte oblúk s hračkami.
- V blízkosti výrobku by sa nemal nachádzať otvorený oheň a iné zdroje tepla, ako sú elektrické sporáky, plynové sporáky atď.
- Nepoužívajte výrobok, ak sú niektoré prvky poškodené alebo chýbajú.
- Nepoužívajte iné doplnky alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Pred použitím vzdelávacej podložky odstráňte všetky fólie, škatule a ďalšie bezpečnostné prvky výrobku.
- Pred použitím by mala dospelá osoba skontrolovať správnu montáž a technický stav výrobku.

Ak je poškodený, prestaňte ho používať a obráťte sa na výrobcu.

Popis produktu

P. č.	Popis prvku	Množstvo
1	Základňa vzdelávacej podložky	1
2	Oblúky spojené plastovým konektorom, ukončené montážnymi háčikmi	1
3	Mäkká závesná hračka slon	1
4	Mäkká závesná hračka tiger	1
5	Závesné zrkadielko	1
6	Závesné hryzátko	1
7	Šuštiaca závesná knižka	1
8	Závesné okrúhle hryzátko	1
9	Závesná okrúhla hrkálka	1
10	Vankúš	1
11	Plastové loptičky	20
12	Montážny háčik	7

Skladanie

- Otvorte obal a skontrolujte, či sa v krabici nachádzajú všetky diely a či nie sú poškodené.
 - Rozložte základňu vzdelávacej podložky (1) na rovný povrch.
POZOR! Nikdy neumiestňujte vzdelávaciu podložku na vyvýšenom mieste, napr. na stole, predstavuje to nebezpečenstvo.
 - Spojte oblúky (2) s vzdelávacou podložkou (1) pomocou montážnych háčikov. Montážne háčiky pripevnite k štyrom pútkam na spodnej časti základne podložky (OBR. A). Ak má podložka zostať plochá, pripevnite montážne háčiky k očkám na vrchnej časti základne (OBR. B).
 - Zaveste háčiky (12) s hračkami (3,4,5,6,7,8,9) na oblúky (OBR. C). Na podložku položte vankúš (10). Háčiky s hračkami môžete tiež pripevniť k základni podložky na jej očkách.
 - Boky podložky môžete spojiť suchým zipsom (OBR. D.1 a D.2), vďaka čomu nebudú loptičky (11) vypadávať z podložky.
- Správne zostavený výrobok v podobe podložky (OBR. E) a podložky so zvýšenými bokmi (OBR. F).

Demontáž

- Odstráňte hračky (3,4,5,6,7,8,9) z oblúkov (2).
- Zložte oblúky (2) odpojením montážnych háčikov od základne vzdelávacej podložky (1).
- Zložte základňu vzdelávacej podložky (1) a schovajte všetky diely do krabice.

Údržba a čistenie

Základňa vzdelávacej podložky a vankúš sa môžu prať v práčke pri teplote 30 stupňov. Ostatné predmety neperte, čistíte vlhkou handričkou.

	Neprať.		Prať pri teplote max. 30 °C, jemný proces.
--	---------	---	--

	Nebieliť		Nesušiť v bubnovej sušičke
	Sušiť prirodzene, na šnúre alebo vešiaku		Nežehliť
	Nečistiť chemicky		

Neskladajte ani neskladujte výrobok, keď je mokrý a nikdy ho neuchovávajte vo vlhkých podmienkach, pretože to môže viesť k tvorbe plesní.

SKLADOVANIE

Zložený výrobok uchovávať mimo dosahu detí.

SV

Kära kunder!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS VÄNLIGT OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER

ANMÄRKNINGAR OM SÄKERHET OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGAR !:

- Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
- Denna produkt ersätter inte en spjålsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova, bör det placeras i en lämplig barnsäng eller säng.
- Lekmattan är endast avsedd för hemmabruk, på golvet i lägenheten eller på gräset.
- Innan man placerar mattan på en plan yta ska man rengöra den så att det inte finns några vassa och små föremål som kan skada produkten och skada eller absorberas av barnet.
- Att lägga lekmattan på en plattform, t.ex. på ett bord, är farligt.
- OBS: Produkten måste monteras av en vuxen.
- För att undvika skador vid fällning och utfällning av produkten, se till att barn inte i närheten.
- Flytta eller lyfta inte produkten med barnet inuti.
- Använd aldrig leksaksstången som ett handtag för att bära produkten.
- Se upp för risken för öppen eld och andra värmekällor som elektriska värmare, gasspisar etc. i närheten av produkten.
- Använd inte produkten om några komponenter är skadade eller saknas.
- Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Ta bort alla folier, kartonger och andra typer av skydd innan produkten används.
- Före användning bör en vuxen kontrollera att monteringen och produktens tekniska skick är korrekt. I händelse av skada, sluta använda och kontakta tillverkaren.

Produktbeskrivning

Serienummer	Elementbeskrivning	Antal
1	Babygyms-underlag	1

2	Pinnar som är anslutna med en plastkoppling och avslutas med monteringskrokar.	1
3	Hängande mjuksdjur elefant	1
4	Hängande mjuksdjur tiger	1
5	Hängande spegel	1
6	Hängande bitring	1
7	Hängande prasslande leksakbok	1
8	Hängande runt bitring	1
9	Hängande rund baby skrammel	1
10	Kudde	1
11	Plastbollar	20
12	Monteringskrok	7

Montering

1. Öppna paketet och kontrollera att alla artiklar finns i kartongen och är oskadade.
2. Lägg ut underlaget till babygymmet (1) på en plan yta.

UPPMÄRKSAMHET: Placera aldrig babygymmet på en upphöjd yta, t.ex. ett bord, eftersom det kan vara farligt.

3. Koppla ihop bågarna (2) med babygymmet (1) med hjälp av monteringskrokarna. Fäst monteringskrokarna i de fyra öglorna på undersidan av underlaget (FIG.A). Om mattan ska förbli platt, fäst monteringshakarna i öglorna på underlagets yta (FIG.B).
4. Häng krokarna (12) tillsammans med leksakerna (3,4,5,6,7,8,9) på höjdarna (FIG.C). Placera kudden (10) på underlaget. Du kan också fästa krokarna med leksaker på underlagets botten i öglorna där.
5. Du kan fästa underlagets sidorna med kardborreband (FIG.D.1 och D.2) så att bollarna (11) inte faller ut ur mattan.

Korrekt monterad produkt som en matta (FIG.E) och som en matta med upphöjda sidor (FIG.F).

Demontering

1. Ta bort leksakerna (3,4,5,6,7,8,9) från bågarna (2).
2. Sätt ihop bågarna (2) genom att lossa monteringskrokarna från babygymms underlaget (1).
3. Sätt ihop babygymms underlag (1) och förvara alla komponenter i lådan..

Underhåll och rengöring

Underlaget och kudden kan tvättas i tvättmaskinen i 30 grader.

De övriga elementen ska inte tvättas, de skall rengöras med en fuktig trasa.

	Får inte tvättas.		Tvätta i max 30 °C, skonsam process.
	Blekas inte		Torktumlas inte i tumlare
	Torkas naturligt på en lina eller på en galge		Stryk inte



Får inte kemtvättas

Vik eller förvara inte produkten när den är våt och förvara den aldrig när den är fuktig eller i fuktiga förhållanden eftersom detta kan leda till mögelbildning.

FÖRVARNING

Förvara artikeln utom räckhåll för barn.

(AR) ضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International: support@kinderkraft.com (0048) 61 646 02 37



kinderkraft.com



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

المورد / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT / GYÁRTÓ /
FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5 60-413 Poznań, Poland